



## บันทึกข้อตกลงความร่วมมือ

### Memorandum Of Understanding (MOU)

#### ระหว่าง

#### ศาลจังหวัดตรัง กับ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตตรัง

\*\*\*\*\*

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ทำขึ้น ณ ศาลจังหวัดตรัง เมื่อวันที่ ๓๐ เดือน ตุลาคม ๒๕๕๘ ระหว่าง ศาลจังหวัดตรัง โดย นายกฤษดา ภูวรักษ์ ตำแหน่ง ผู้พิพากษาหัวหน้า ศาลจังหวัดตรัง สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ๒๐ ถนนพัทลุง - ตรัง ตำบลทับเที่ยง อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่าฝ่ายที่หนึ่ง กับ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตตรัง โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐวิทย์ พจนตันติ ตำแหน่ง รองอธิการบดีวิทยาเขตตรัง สำนักงานตั้งอยู่ ที่เลขที่ ๑๐๒ หมู่ ๖ ตำบลควนปริง อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง ซึ่งต่อไปเรียกว่า ฝ่ายที่สอง ทั้งสองฝ่ายตกลงทำความเข้าใจร่วมกันต่อการพัฒนาท้องถิ่นจังหวัดตรัง การร่วมกันพัฒนา ศักยภาพของบุคลากรของทั้งสองหน่วยงาน การพัฒนาเพิ่มศักยภาพขีดความสามารถขององค์กร ทั้งสองหน่วยงาน และการศึกษาของเยาวชนในสถาบันการศึกษา ภายใต้กรอบความตกลง ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ทั้งสองฝ่ายตกลงให้ความร่วมมือในการพัฒนาและการจัดกิจกรรมร่วมกัน อันส่งผลให้เกิดกระบวนการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้และประสบการณ์ในการดำเนินงานต่อกัน

ข้อ ๒. ทั้งสองฝ่ายตกลงให้ความร่วมมือและสนับสนุนข้อมูลทางวิชาการ วิทยาการ ความรู้ใหม่ๆ และความก้าวหน้าในการดำเนินงานด้านต่าง ๆ ต่อกัน

ข้อ ๓. ทั้งสองฝ่ายตกลงให้ความร่วมมือเพื่อการช่วยเหลือสนับสนุนทางด้าน กิจกรรมที่เป็นไปเพื่อประโยชน์ราชการหรือสาธารณะ และพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในท้องถิ่น จังหวัดตรังให้เป็นบุคคลที่มีคุณค่า มีจริยธรรม และมีความรู้ความสามารถ

ข้อ ๔. ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันพัฒนานักศึกษา โดยฝ่ายที่สองจะจัดส่งนักศึกษา เข้ารับการฝึกประสบการณ์วิชาชีพและ/หรือศึกษาดูงานศาล เพื่อเป็นประสบการณ์ในการศึกษา ตามหลักสูตรตลอดเวลา

ข้อ ๕. ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันพัฒนาบุคลากรของฝ่ายที่หนึ่งในการเข้าสู่ประชาคม เศรษฐกิจอาเซียน โดยอบรมภาษาในการสื่อสารเพื่อการใช้งานราชการศาลหรือการบริหารงาน ด้านต่างๆ ตามความเหมาะสม

ข้อ ๖. ทั้งสองฝ่ายตกลงให้ความร่วมมือและสนับสนุนกันในเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับการดำเนินงานตามกรอบกฎหมายและที่เป็นไปเพื่อประโยชน์สาธารณะ เช่น การเข้าร่วมกิจกรรมบำเพ็ญสาธารณประโยชน์เนื่องในโอกาสวันสำคัญของหน่วยงานศาลจังหวัดตรังและคณะพาณิชยศาสตร์และการจัดการ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตตรัง

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ผู้มีอำนาจลงนามของทั้งสองฝ่ายได้ลงนาม ในบันทึกข้อตกลงเป็นต้นไป โดยทำขึ้นเป็น ๒ ฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกันทุกประการ ผู้มีอำนาจทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความในบันทึกข้อตกลงเป็นอย่างดีแล้ว เห็นว่าถูกต้องตรงตามความประสงค์ จึงลงนามไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและเก็บรักษาไว้ฝ่ายละ ๑ ฉบับ

ลงชื่อ.....ฝ่ายที่หนึ่ง  
( นายกฤษดา ภูวรักษ์ )  
ผู้พิพากษาหัวหน้าศาลจังหวัดตรัง

ลงชื่อ.....ฝ่ายที่สอง  
( ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐวิทย์ พจนตันติ )  
รองอธิการบดีวิทยาเขตตรัง

ลงชื่อ.....พยาน  
( นายวินัย หนูโท )  
ผู้พิพากษาหัวหน้าคณะชั้นต้นในศาลจังหวัดตรัง

ลงชื่อ.....พยาน  
( ดร.นิพัฒน์ โพธิ์วิจิตร )  
คณบดีคณะพาณิชยศาสตร์และการจัดการ

ลงชื่อ.....พยาน  
( นายไพโรจน์ ไผมณี )  
ผู้พิพากษาหัวหน้าคณะชั้นต้นในศาลจังหวัดตรัง

ลงชื่อ.....พยาน  
( อาจารย์ตรีชาติ เล่าแก้วหนู )  
รองคณบดีคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์

ลงชื่อ.....พยาน  
( นายเจริญวิษณุ บุญนวล )  
ผู้พิพากษาศาลจังหวัดตรัง

ลงชื่อ.....พยาน  
( ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปาริชาติ มณีมัย )  
ผู้ช่วยอธิการบดีฝ่ายกิจการพิเศษและวิเทศสัมพันธ์